

TABLE OF CONTENTS

CHAPTER 113	2
AL-FALAQ	2
(5 VERSES)	2
MERITS.....	2
VERSES 1 - 3	3
VERSE 4	5
VERSE 5	6

CHAPTER 113

AL-FALAQ

(5 VERSES)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

MERITS

في مجمع البيان وفي حديث أبي ومن قرأ: قل أعوذ برب الفلق وقل أعوذ برب الناس فكأنما قرأ جميع الكتب التي أنزلها الله على الأنبياء.

In Majma Ul Bayaan and in a Hadeeth:

'The one who recites "Say: I seek refuge in the Lord of Al-Falaq" and "Say: I seek refuge in the Lord of men" it is as if he had read all the Books which Allah^{azwj} has Sent down upon the Prophets^{asws}.¹

و قال رسول الله (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ): «مَنْ قَرأَهَا عَنْ نُومِهِ كَانَ لَهُ أَجْرٌ عَظِيمٌ، وَ هِيَ حَرَزٌ مِنْ كُلِّ سُوءٍ، وَ هِيَ رُقِيَّةٌ نَافِعَةٌ وَ حَرَزٌ مِنْ كُلِّ عَيْنٍ نَاطِرَةٍ».

And Rasool-Allah^{saww} said; 'The one who recites it during his sleep time would have Great Rewards for himself, and it is an amulet from every evil, and a beneficial charm and an amulet from every eye which looks (with envy)'.²

ابن بابويه: عن أبيه، قال: حدثني أحمد بن إدريس، عن محمد بن أحمد، عن محمد بن حسان، عن إسماعيل بن مهران، عن الحسن، عن الحسين بن أبي العلاء، عن أبي عبيدة الحذاء، عن أبي جعفر (عليه السلام)، قال: «من أوثر بالمعونتين و (قل هو الله أحد) قيل له: يا عبد الله، أبشر فقد قبل الله و ترك».³

Ibn Babuwayh, from his father, from Ahmad Bin Idrees, from Muhammad Bin Ahmad, from Muhammad Bin Hasaan, from Ismail Bin Mahraan, from Al-Hassan, from Al-Husayn Bin Abu Al-A'ala, from Abu Ubeyda Al-Haza'a,

Abu Ja'far^{asws} has said; 'The one who recites in Al-Witr Prayer with the Al-Mawuzatayn³, and "Say: Allah^{azwj} is One" (Al-Ikhlaas), it is said to him: 'O servant of Allah^{azwj}, Receive good news, Allah^{azwj} has Accepted (your deeds) and Overlooked (your sins)'.⁴

محمد بن يحيى عن أحمد بن محمد عن على بن الحكم عن سيف بن عمرة عن داود بن فرقان عن جابر مولى بسطام قال
أمنا أبو عبد الله عليه السلام في صلوة المغرب، فقرأ المعونتين ثم قال: هما من القرآن.

Muhammad Bin Yahya from Ahmad Bin Muhammad from Ali Bin Al-Hakam from Sayf Bin Ameerat from Dawood Bin Farkad from Jabir who said:

¹ Tafseer Noor Al Saqalayn – CH 113 – H 2

² Tafseer Al Burhan – H 12064

³ Sura-e-Al-Falaq and Sura-e-Al-Naas

⁴ ثواب الأعمال: (129)

'Abu Abdullah^{asws} in the Evening Prayer (Magrib) recited "Al-Mawzatain" and then said: 'Both of these are from the Quran'.⁵

وروى ان النبي صلى الله عليه وآله كان كثيرا ما يعود الحسن والحسين بهاتين السورتين.

And it has been narrated that the Prophet^{saww} used to seek refuge for Al-Hassan^{asws} and Al-Husayn^{asws} with these two Chapters, many a time.⁶

حدثنا على بن الحسين عن أبي عبد الله عن على بن الحكم عن سيف بن عميرة عن أبي بكر الحضرمي قال: قلت لابي جعفر عليه السلام: ان ابن مسعود كان يمحو المعدندين من المصحف؟ فقال: كان أبي يقول: انما فعل ذلك ابن مسعود برأيه وهو من القرآن.

Narrated Ali Bin Al-Husayn from Ahmad Bin Abu Abdullah from Ali Bin Al-Hakam from Sayf Bin Ameerat from Abu Bakr Al-Hazrami, who has said,

'I said to Abu Ja'far^{asws}: 'Ibn Mas'ud had removed the "Mawzatain" from the Parchment?' He^{asws} said: 'As my father^{asws} said: 'This deed of Ibn Mas'ud is based upon his own opinion, and these are from the Quran'.⁷

[الفضل الطبرسي] روى أبو حمزة الشمالي في تفسيره: * (الفلق) * جب في جهنم يتبعوذ أهل جهنم من شدة حره.

Al-Fadhl Al-Tabarsy narrated that

Abu Hamza Al-Thumaly has reported in his Tafseer about "Al-Falaq": 'The inhabitants of Hell will try to seek refuge by this when affected by the severity of its heat'.⁸

VERSES 1 - 3

قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ {1} مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ {2} وَمِنْ شَرِّ
غَاسِقٍ إِذَا وَقَبَ {3}

[113:1] Say: I seek refuge in the Lord of Al-Falaq, [113:2] From the evil of what He has created, [113:3] And from the evil of the utterly dark night when it comes,

في تفسير على بن ابراهيم " قل اعوذ برب الفلق " قال: الفلق جب في جهنم يتبعوذ أهل النار من شدة حره، سأله الله أن يأذن له أن يتنفس، فاذن له فتنفس فاحرق جهنم قال: وفي ذلك الجب صندوق من نار يتبعوذ أهل ذلك الجب من حر ذلك الصندوق وهو التابوت، وفي ذلك التابوت ستة من الاولين وستة من الاخرين، فاما السيدة من الاولين فابن آدم الذي قتل أخيه، ونمrod ابراهيم الذي القى ابراهيم في النار، وفرعون موسى، والسامري الذي اتخد العجل، والذي هود اليهود والذي نصر النصارى، واما السيدة من الاخرين فهو الاول والثانية، والثالث والرابع، وصاحب الخوارج وابن ملجم

In Tafseer of Ali Bin Ibrahim (Qummi) regarding "**Say: I seek refuge in the Lord of Al-Falaq**" he^{asws} said: 'Al-Falaq is a pit in Hell whose inhabitants seek refuge from the intensity of its heat, asking Allah^{azwj} to Permit them to breathe. They will be allowed to breathe and move in Hell. And, in that pit is a coffin of Fire, and the inhabitants of that pit seek refuge from the heat of that coffin, and in that coffin there will be six from the former ones and six from the later ones. As for the six from the former ones are the son of Adam^{asws} who killed his brother, and Nimrod^{la} who threw

⁵ Tafseer Noor Al Saqalayn – CH 113 – H 7

⁶ Tafseer Noor Al Saqalayn – CH 113 – H 10

⁷ Tafseer Noor Al Saqalayn – CH 113 – H 13

⁸ Tafseer Abu Hamza Al Sumaly - H 378

Ibrahim^{as} into the fire, and the Pharaoh^{la} from (the time of) Musa^{asws}, and the Samiri^{la} who took the calf, who made the Jews to be Jews and the Christians to be Christians. And as for the six from the later ones, he is the first one, and the second one, and the third one, and the fourth one (Mauwiya), and the companion of the Khawarijites and Ibn Muljim^{la}.

ومن شر غاسق إذا وقب قال: الذى يلقى في الجب يقب فيه.

"And from the evil of the utterly dark night when it comes" This is the evil of the night which comes to the pit'.⁹

الشيباني، في (نهج البيان): عن علي (عليه السلام)، أنه قال: «الغاسق إذا وقب، هو الليل إذا أدبر».

Al-Shaybani, in Nahj Al-Balaghah, from Ali^{asws}, he^{asws} said: **[113:3] And from the evil of the utterly dark night when it comes**, it is the night when it departs'.¹⁰

ابن بابويه: عن أبيه، قال: حدثنا محمد بن أبي القاسم، عن محمد بن علي الكوفي، عن عثمان ابن عيسى، عن معاوية بن وهب، قال: كنا عند أبي عبد الله (عليه السلام) فقرأ رجل: قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ فَقَالَ الرَّجُلُ: وَمَا الْفَلَقُ؟ قَالَ: «صَدْعٌ فِي النَّارِ فِيهِ سَبْعُونَ أَلْفَ دَارٍ، فِي كُلِّ دَارٍ سَبْعُونَ أَلْفَ بَيْتٍ، فِي كُلِّ بَيْتٍ سَبْعُونَ أَلْفَ أَسْوَدًّا، فِي جَوْفِ كُلِّ أَسْوَدٍ سَبْعُونَ أَلْفَ جَرَةً سَمًّا، لَا بدَّ لِأَهْلِ النَّارِ أَنْ يَمْرُوا عَلَيْهَا».

Ibn Babuwayh, from his father, from Muhammad Bin Abu Al-Qasim, from Muhammad Bin Ali Al-Kufy, from Usman Ibn Isa, from Muawiya Bin Wahab who said,
 'We were in the presence of Abu Abdullah^{asws} when a man recited "**Say: I seek refuge with the Lord of Al-Falaq**", and the man asked, 'And what is Al-Falaq?' He^{asws} said: 'A Chasm in the Fire in which are seventy thousand dwellings. In each of the dwellings are seventy thousand houses. In each house are seventy thousand huge serpents (Asoud). In the belly of each serpent are seventy thousand poison sacs. It is inevitable for the inhabitants of the Fire but to pass through them'.¹¹

في كتاب ثواب الاعمال بسانده إلى حنان بن سدير قال: حدثني رجل من أصحاب أبي عبد الله عليه السلام قال. سمعته يقول: أن أشد الناس عذابا يوم القيمة سبعة نفر: أولهم ابن آدم الذي قتل أخيه، ونمروذ الذي حاج ابراهيم عليه السلام في ربه وأثنان من بنى اسرائيل هودا قومهما ونصرهما، وفرعون الذي قال: انا ربكم الاعلى، وأثنان من هذه الامة احدهما شرهما في تابوت من قوارير تحت الفلق في بحار من نار.

In the book Sawaab Ul AmaAl-by its chain going up to Hanaan Bin Sadeer who said that it was narrated to him from, a companion of Abu Abdullah^{asws} who said that he heard him^{asws} say: 'Seven of the people will be in the harshest Punishment on the Day of Judgement. The first of them will be the son of Adam^{as} who killed his brother, and Nimrod^{la} who disputed with Ibrahim^{as} about his^{asws} Lord^{azwj}, and two from the Children of Israel who made the Jews to be Jews and the Christians to be Christians, and Pharaoh^{la} who said, 'I^{la} am your Highest Lord', and two from this community, (Abu Bakr and Umar) one of them being more evil than the other, who will be in a coffin made of glass, under Al-Falaq, in a sea of fire'.¹²

⁹ Tafseer Noor Al Saqalayn – CH 113 – H 25

¹⁰ (نهج البيان 3: 330 «مخطوط»)

¹¹ معانى الأخبار: (1.1 / 227)

¹² Tafseer Noor Al Saqalayn – CH 113 – H 22

VERSE 4

وَمِنْ شَرِّ النَّفَّاثَاتِ فِي الْعُدُولِ {4}

[113:4] And from the evil of those who blow on knots,

قال أبو الخير [مقداد بن علي] حدثنا أبو القاسم عبد الرحمن بن عبد الرحمن العلوي الحسني قال: حدثنا فرات بن إبراهيم الكوفي قال: حدثنا محمد بن عبد الله بن عمرو [ب: عمر] الخراز (الخراز) قال: حدثنا إبراهيم - يعني ابن محمد بن ميمون - عن عيسى يعني ابن محمد عن [أبيه عن] جده: عن أمير المؤمنين علي بن أبي طالب عليه السلام قال: سحر لبيد بن أعمص اليهودي وأم عبد الله اليهودية رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم في عقد من قر أحمر وأخضر وأصفر فعقدوه له في إحدى عشر عقدة ثم جعلوه في جف من طلع - قال: يعني قشور اللوز [ر: الكف !] - ثم أدخلوه في بئر بواد [أ: بالمدينة] في مراقبي البئر تحت راعوفة - يعني الحجر الخارج -

Abu Al-Khair (Miqdad Bin Ali) said: 'Narrated to me Al-Qasim Abdul Rahmaan Bin Muhammad Bin Abdul Rahmaan Al-Aluwiy Al-Hasani who said that it was narrated to him from Furat Bin Ibrahim Al-Kufi who said that it was narrated to him from Muhammad Bin Abdullah Bin Amro Al-Kharaz who said it was narrated to him from Ibrahim, meaning Ibn Muhammad Bin Maymoun, from Isa, meaning Ibn Muhammad, from his forefather,

from Amir-ul-Momineen Ali^{asws} Bin Abu Talib^{asws}: 'Labeed Bin Aasim the Jew and Umm Abdullah the Jewess cast a spell on Rasool Allah^{saww} by tying eleven knots in a red, green and yellow string, enclosed in a container of almond skins, and took it to a well in the desert outside Medina and covered it with a stone at the bottom of the well.

فأقام النبي صلى الله عليه وآله وسلم ثلاثة لا يأكل ولا يشرب ولا يسمع ولا يبصر ولا يأتي النساء ! ! فنزل عليه جبرئيل عليه السلام ونزل معه بالمعوذتين [ن: بالمعوذتين] فقال له: يا محمد ما شأنك ؟ قال: ما أدرى أنا بالحال الذي ترى ! فقال: إن [ر: قال: فان] أم عبد الله ولبيد بن أعمص سحراء، وأخبره بالسحر [و] حيث هو.

For three days the Prophet^{saww} would not eat or drink or hear or see or go to his^{saww} wives. (Allah^{azwj} Sent) Jibreel^{asws} to descend unto him^{saww} with "Mawuzatain". He^{as} said (Allah^{azwj} Says): 'Umm Abdullah and Labeed Bin Aasim have cast a spell on you^{saww}, and informed him^{saww} on how it had been done.

ثم قرأ جبرئيل عليه السلام: (بسم الله الرحمن الرحيم قل اعوذ برب الفلق) فقال رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم ذلك فانحلت عقدة ثم لم يزل يقرء آية ويقرء النبي صلى الله عليه وآله وسلم وتنحل عقدة حتى أقرأها عليه إحدى عشر آية وانحلت إحدى عشر عقدة وجلس النبي ودخل أمير المؤمنين عليه السلام فأخبره بما جاء به [ر: أخبره] جبرئيل [به] وقال [له: ب:] انطلق فأنتي بالسحر

Then Jibreel^{asws} read "*In the Name of Allah azwj the Beneficent the Merciful. Say: I seek refuge in the Lord of Al-Falaq*". The Messenger^{saww} of Allah^{azwj} said that. One of the knots opened up. Then Jibreel^{asws} did not stop reciting and the Prophet^{saww} repeated it until he^{asws} had read to him^{saww} eleven times and eleven knots had been opened up, and the Prophet^{saww} sat up. Then Amir-ul-Momineen^{asws} entered and he^{saww} informed him^{asws} of what Jibreel^{asws} had come with, and said to him^{asws}: 'Bring to me^{saww} what they had cast the spell with'.

فخرج علي فجاء به فأمر به رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم فنقض ثم تغل [أ: ثقل] عليه وأرسل إلى لبيد بن أعمص وأم عبد الله اليهودية فقال: ما دعاكما إلى ما صنعتم ؟ ثم دعا رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم على لبيد وقال: لا أخرجك الله من الدنيا سالما قال: وكان موسرا كثير المال فمر به غلام يسعى في أذنه قرط قيمته دينار فجادبه فخرم أذن الصبي فأخذ وقطعت يده فمات من وقه [ب، ر: وقتها].

Ali^{asws} went out and came back with what the Rasool-Allah^{saww} had ordered. The Rasool-Allah^{saww} broke it and spat on it and sent for Labeed Bin Aasim and Umm Abdullah the Jewess. He^{saww} said: 'What I^{saww} have called you is what have you done?' Then the Messenger^{saww} of Allah^{azwj} supplicated against Labeed and said: 'Allah^{azwj} will not let you exit from the world safely'. He was a man with a lot of wealth. A boy passed by him wearing an ear ring valued at one Dinar which he was allured by it and cut his ears for it. The boy grabbed him and cut off his hand and he died on the spot'.¹³

VERSE 5

وَمِنْ شَرٍّ حَاسِدٍ إِذَا حَسَدَ{5}

[113:5] And from the evil of the envious when he envies.

في كتاب معاني الاخبار أبي (ره) قال: حدثنا أحمد بن محمد بن ادريس عن محمد بن يعقوب بن يزيد عن ابن أبي عمير رفعه في قول الله عزوجل: من شر حسد إذا حسد قال: اما رأيته إذا فتح عينيه وهو ينظر إليك هو ذاك.

In the book *Maani Al-Akhbar*, narrated from Ahmad Bin Muhammad Idrees, from Muhammad Bin Ahmad from Yaqoub Bin Yazeed, from Ibn Abi Umeyr with an unbroken chain, from the Rasool-Allah^{azwj} regarding the Words of the Almighty "**And from the evil of the envious when he envies**", he^{asws} said; 'But you will see him open his eyes and he is looking at you, that is what it is'.¹⁴

في كتاب الخصال عن أبي عبد الله عليه السلام قال: قال لقمان لابنه: يا بني لكل شيء عالمة تعرف بها ويشهد عليها إلى قوله: وللحسد ثلات علامات يغتاب إذا غاب ويتملق إذا شهد ويشمت بالمصيبة.

In the book *Al-Khisaaal*-from Abu Abdullah^{asws} said: 'Luqman^{as} said to his^{as} son: 'O my son! Everything can be recognised by its sign seen from it, and testifies to his words. And the signs of the envious are three. He will backbite in your absence, and avoid meeting you when he sees you, and gloat over your afflictions'.¹⁵

و عنه: عن محمد بن يحيى، عن أحمد بن محمد، عن محمد بن خالد و الحسين بن سعيد، عن النضر بن سويد، عن القاسم بن سليمان، عن جراح المدائني، عن أبي عبد الله (عليه السلام)، قال: «إن الحسد يأكل الإيمان كما تأكل النار الحطب».

And from Muhammad Bin Yahya,, from Ahmad Bin Muhammad, from Muhammad Bin Khalid and Al-Husayn Bin Sa'eed from Al-Nazar Bin Suweyd, from Al-Qasim Bin Suleyman, from Jaraah Al-Mad'ini, from Abu Abdullah^{asws}, having said: 'Verily the envy consumes faith like the fire consumes firewood'.¹⁶

عن أبي بصير قال: أبو عبد الله عليه السلام: إن أول كفر بالله حيث خلق الله آدم كفر أبلليس حيث رد على الله أمره، وأول الحسد حيث حسد ابن آدم أخيه، وأول الحرص حرص آدم، نهى عن الشجرة فأكل منها فأخرجه حرصه من الجنة

From Abu Baseer

¹³ Tafseer Al Furaat – H 774

¹⁴ Tafseer Noor Ali Saqalayn – CH 113 – H 28

¹⁵ Tafseer Noor Al Saqalayn – CH 113 – H 33

¹⁶ (.2 /231 :2) الكافي

that Abu Abdullah^{asws} said: 'Verily the first disbelief was the disbelief in Allah^{azwj} when Allah^{azwj} Created Adam^{asws}, Iblees^{la} disbelieved by rejecting Allah^{azwj}'s Order, and the first envy was when the son of Adam^{as} envied his brother, and the first greed was the greed of Adam^{as}, having been prevented from the tree, ate from it. His^{as} greed had him exited from the Garden'.¹⁷

عن عبد الرحمن بن كثير عن أبي عبد الله عليه السلام قال: إن الله تبارك وتعالى عرض على آدم في الميثاق ذريته. فمر به النبي صلى الله عليه وآله وهو متكي، على على عليه السلام وفاطمة صلوات الله عليهم تتلوهما والحسن والحسين (ع) يتلوان فاطمة، فقال الله: يا آدم اياك ان تنظر إليهم بحسد اهبط من جواري،

From Abdul Rahman Bin Katheer,
from Abu Abdullah^{asws} having said: 'Verily Allah^{azwj} Blessed and High Presented to Adam^{as} the Covenant about his^{asws} Progeny^{asws}. The Prophet^{saww} passed by him^{asws} along with Ali^{asws} and Fatima^{asws}, and Al-Hassan^{asws} and Al-Husayn^{asws} came over. Allah^{azwj} Said: 'O Adam^{as}! Beware of looking towards them enviously for you^{asws} will be Cast down from My^{azwj} Nearness'.

فلما اسكنه الله الجنة مثل له النبي وعلى وفاطمة والحسن والحسين صلوات الله عليهم، فنظر إليهم بحسد ثم عرضت عليه الولاية فانكرها فرمته الجنة بأوراقها،

So when Allah^{azwj} Settled Adam^{as} in the Paradise, He^{azwj} Created for him^{as} a likenesses of the Prophet^{saww} and Ali^{asws} and Fatima^{asws} and Al-Hassan^{asws} and Al-Husayn^{asws}. He^{as} looked at them^{asws} with envy when Presented with their^{asws} Wilayah. The covering of the leaves of the Garden fell off him^{as}.

فلما تاب إلى الله من حسده وأفر بالولاية ودعا بحق الخمسة محمد وعلى وفاطمة والحسن والحسين (ع) غفر الله له، وذلك قوله "فتقى آدم من ربها كلمات" الآية.

So when he^{as} repented to Allah^{azwj} from his^{asws} envy and accepted their^{asws} Wilayah and supplicated for the sake of the Five – Muhammad^{saww} and Ali^{asws} and Fatima^{asws} and Al-Hassan^{asws} and Al-Husayn^{asws}, Allah^{azwj} Forgave him^{as}, and that is in His^{azwj} Words "**Then Adam received (some) words from his Lord, so He turned to him mercifully; surely He is Oft-returning (to mercy), the Merciful**" 2:37.¹⁸

و عنه: عن عدة من أصحابنا، عن أحمد بن محمد بن خالد، عن ابن محبوب، عن داود الرقي قال: سمعت أبا عبد الله (عليه السلام) يقول: «اتقوا الله و لا يحسد بعضا، إن عيسى بن مريم كان من شرائعه السيج في البلاد، فخرج في بعض سيه و معه رجل من أصحابه فصیر، و كان كثير اللزوم لعيسى (عليه السلام)،

And from him, from a number of our companions, from Ahmad Bin Muhammad Bin Khalid, from Ibn Mahboub Dawood Al-Raqi who said:

'I heard Abu Abdullah^{asws} saying: 'Fear Allah^{azwj} and do not envy each other. Isa Bin Maryam^{as} used to perform certain rituals in the country. So he^{as} went out for one of his^{as} rituals, and with him^{as} was a man from his^{as} companions called Quseyr, and used to have many needs from Isa^{as}.

¹⁷ Tafseer Al Ayyashi – H 17

¹⁸ Tafseer Al Ayyashi – H 27

فَلَمَا انْتَهَى عِيسَى إِلَى الْبَحْرِ قَالَ: بِاسْمِ اللَّهِ، بِصَحَّةِ يَقِينِهِ، فَمَشَى عَلَى ظَهَرِ الْمَاءِ، فَقَالَ الرَّجُلُ الْقَصِيرُ حِينَ نَظَرَ إِلَى عِيسَى (عَلَيْهِ السَّلَامُ) جَازَهُ، قَالَ: بِسَمِ اللَّهِ، بِصَحَّةِ يَقِينِهِ، فَمَشَى عَلَى ظَهَرِ الْمَاءِ وَلَحِقَ بِعِيسَى (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، فَخَلَهُ الْعَجْبُ بِنَفْسِهِ، قَالَ: هَذَا عِيسَى رُوحُ اللَّهِ يَمْشِي عَلَى الْمَاءِ، وَأَنَا أَمْشِي عَلَى الْمَاءِ، فَمَا فَضْلُهُ عَلَيْهِ؟! قَالَ: فَرَمَسَ فِي الْمَاءِ، فَاسْتَغَاثَ بِعِيسَى بْنَ مَرِيمٍ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، فَتَنَاهَهُ مِنَ الْمَاءِ فَأَخْرَجَهُ، ثُمَّ قَالَ لَهُ: مَا قُلْتَ، يَا قَصِيرُ؟ قَالَ: قُلْتَ: هَذَا رُوحُ اللَّهِ يَمْشِي عَلَى الْمَاءِ، وَأَنَا أَمْشِي عَلَى الْمَاءِ فَدَخَلْنِي مِنْ ذَلِكَ عَجْبًا.

So when Isa^{as} ended up at the sea shore, he^{as} said: ‘In the Name of Allah^{azwj}, with certainty, and walked upon the back of the water. When Quseyr looked at Isa^{as}, he also said, ‘In the Name of Allah^{azwj}, with certainty, and walked upon the back of the water and met up with Isa^{as}. He was astounded with himself and thought, ‘This is Isa^{as}, the Spirit of Allah^{azwj} walking upon the water, and I am walking upon the water, so what is his^{as} preference over me?’ He^{asws} said: ‘He fell into the water. He cried out to Isa Bin Maryam^{as} for help. So he^{as} grabbed him and took him out of the water, then said to him: ‘What did you say, O Quseyr?’ He said, ‘I said, This is the Spirit of Allah^{azwj} walking upon the water, and I am walking upon the water. So I was astounded at that’.

فَقَالَ لَهُ عِيسَى: لَقَدْ وَضَعْتَ نَفْسَكَ فِي غَيْرِ الْمَوْضِعِ الَّذِي وَضَعَكَ اللَّهُ فِيهِ، فَمَقْتَكَ اللَّهُ عَلَى مَا قُلْتَ، فَتَبِّعْ إِلَى اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ مَا قُلْتَ. قَالَ: فَتَابَ الرَّجُلُ وَعَادَ إِلَى مَرْتَبَتِهِ الَّتِي وَضَعَهُ اللَّهُ فِيهَا، فَاقْتَوَا اللَّهُ، وَلَا يَحْسُدُ بَعْضَكُمْ بَعْضًا».

So Isa^{as} said to him: ‘You had placed yourself in a place other than what Allah^{azwj} has Placed you in, so Allah^{azwj} Detested what you said. So repent to Allah^{azwj} Mighty and Majestic for what you said’. He^{asws} said: ‘The man repented and returned to the status in which Allah^{azwj} had Placed him in. So fear Allah^{azwj}, and do not envy each other’.¹⁹

وَعَنْهُ: عَنْ عَلَى بْنِ إِبْرَاهِيمَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ النَّوْفَلِيِّ، عَنْ السَّكُونِيِّ، عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، قَالَ: «قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ): كَادَ الْفَقْرُ أَنْ يَكُونَ كُفَّارًا، وَكَادَ الْحَسْدُ أَنْ يَغْلِبَ الْقَدْرَ».

And from him, from Ali Bin Ibrahim, from his father, from Al-Nowfaly, from Al-Sakuny, from Abu Abdullah^{asws} having said: ‘The Messenger^{saww} of Allah^{azwj} said: ‘The poverty almost takes you to infidelity, and the envy almost overcomes the Ordained’.²⁰

وَعَنْهُ: عَنْ عَلَى بْنِ إِبْرَاهِيمَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ الْقَاسِمِ بْنِ مُحَمَّدٍ، عَنْ الْمَنْقَرِيِّ، عَنْ الْفَضِيلِ بْنِ عِيَاضٍ، عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، قَالَ: «إِنَّ الْمُؤْمِنَ يَغْبُطُ وَلَا يَحْسُدُ، وَالْمُنَافِقُ يَحْسُدُ وَلَا يَغْبُطُ».

And from him, from Ali Bin Ibrahim, from his father, from Al-Qasim Bin Muhammad, from Al-Munjary, from Al-Fazeyl Bin Ayaaz:

Abu Abdullah^{asws} having said: ‘The Believer is envied but does not envy, and the hypocrite envies but is not envied’.²¹

حدثنا يعقوب بن يزيد عن محمد بن الحسين عن أبي عمير عن ابن اذينة عن برير بن معاوية عن أبي جعفر عليه السلام في قول الله تبارك وتعالى ام يحسدون الناس على ما اتيهم الله من فضله فتحن الناس المحسدون على ما اتنا الله الامامة دون خلق الله

Narrated to us Yaqoub Bin Yazeed, from Muhammad Bin Al-Husayn, from Muhammad Bin Abu Umeyr, from Abu Azina, from Bureyd Bin Muawiya, who has reported the following:

¹⁹ (الكافي 2 : 3 / 231)

²⁰ (الكافي 2 : 4 / 232)

²¹ (الكافي 2 : 7 / 232)

Abu Ja'far^{asws} regarding the Statement of Allah^{azwj} Blessed and High **[4:54] Or do they envy the people for what Allah has given them of His Grace?** Imam^{asws} said: 'We^{asws} are the envied people for what Allah^{azwj} has Given to us^{asws} the Imamate, apart from the Creation of Allah'.²²

عن زيد بن على عن على عليه السلام قال: شكرت إلى رسول الله صلى الله عليه وآلله حسد من يحسدنا فقال: يا على أما ترضي أن أول أربعة يدخلون الجنة أنا وأنت وذرارينا خلف ظهورنا وشيعتنا عن إيماننا وشمائلنا.

From Zayd Bin Ali,
from Ali^{asws} who^{asws} said: 'I^{asws} complained to the Messenger^{saww} of Allah^{azwj} about the envy of the envious. He^{saww} said: 'O Ali^{asws}! Are you not pleased that the first four who will enter the Paradise would be myself^{saww} and you^{asws} and our^{asws} Progeny^{asws} would be behind our backs and our^{asws} Shiah would be on our^{asws} right and on our^{asws} left?'²³

²² Basaair Al Darajaat – P 2 CH 17 H 5

²³ Tafseer Noor Al Saqalayn – CH 113 – H 39